



## Mini Brio 2 M12 & X12

Éclairage à LED subaquatique

Réf : PK10R311 / PK10R312 / PK10R313



### Table des matières

1. Contenu de l'emballage .....	1
2. Caractéristiques techniques .....	1
3. Installation .....	2
3.1. Raccordement électrique .....	2
3.2. Mise en place dans une traversée standard 2" .....	2
3.3. Mise en place dans une traversée CCEI .....	3
4. Dimming / variation de l'intensité lumineuse(PK10R311-312 seulement) .....	3
5. Utilisation - Mode Autonome (PK10R313 seulement) .....	3
6. Section de câbles .....	4
7. Protection des projecteurs .....	4
<b>A. Déclaration de conformité .....</b>	<b>4</b>



**Lire attentivement cette notice avant d'installer, de mettre en service, ou d'utiliser ce produit.**

**Utilisation immergée seulement.**

**Utiliser un transformateur de sécurité seulement.**

## 1. Contenu de l'emballage

- 1 projecteur Mini Brio 2 (blanc ou multicolor) avec
- Câble 2x0,75mm<sup>2</sup> : 3m (prémonté)
- Notice technique (ce document)

## 2. Caractéristiques techniques

Dimensions	Ø 49mm / profondeur 63mm
Installation	Dans prise balai 2" (avec enjoliveur <b>PF10R294</b> ) Dans traversée CCEI <b>PF10R291</b> (coque) ou <b>PF10R292</b> (liner)
Alimentation	Tension : 12 V ~ (AC) / Fréquence : 50Hz/60Hz
Puissance consommée	12W ( <b>Version M12 et M12K</b> ) - 1200 lm 12W ( <b>Version X12 RGBW</b> ) - 900 lm (selon couleur)
Flux lumineux max	<i>Tenir compte de la puissance cumulée de tous les éclairages pour déterminer le transformateur 12V (100 / 300VA) à utiliser.</i>
Type de LED	Groupe de risque 1 (risque faible) selon IEC62471:2006
Indice de protection	IP-68

### 3. Installation

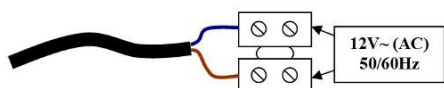
Plusieurs types de montages sont possibles pour les Mini Brio 2 M12 & X12 : dans une traversée traversée 2" (piscine béton) avec l'enjoliveur + adaptateur PF10R294 ou dans les traversées de paroi CCEI pour piscine coque ou liner. Il est recommandé de faire effectuer l'installation par un professionnel.

#### 3.1. Raccordement électrique



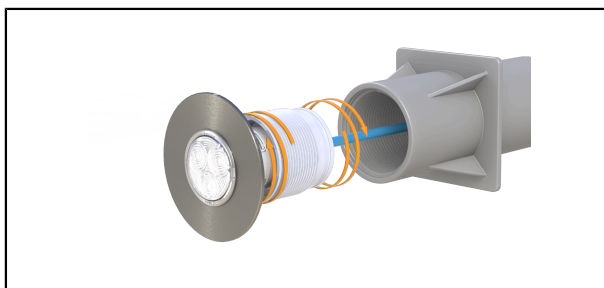
**L'installation de ce produit peut vous exposer à des chocs électriques. Il est vivement recommandé de faire appel à une personne qualifiée. Une erreur d'installation peut vous mettre en danger et endommager de façon irréversible le produit et les équipements qui lui sont raccordés. Conformément à la norme NF C 15-100, les éclairages subaquatiques installés dans le volume 0 doivent impérativement être alimentés en TBTS (Très Basse Tension de Sécurité). Couper l'alimentation en amont avant de manipuler l'installation électrique.**

**Risque de choc électrique. A connecter seulement sur un circuit protégé par un dispositif différentiel . Si vous ne pouvez pas vous assurer de la présence de ce type de protection, contactez un électricien qualifié.**



La connexion électrique doit impérativement être effectuée au sec, dans une boîte de connexion étanche dont les presses étoupes doivent être serrés afin d'éviter toute infiltration d'eau.

#### 3.2. Mise en place dans une traversée standard 2"



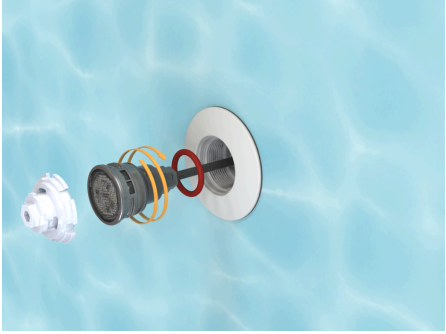
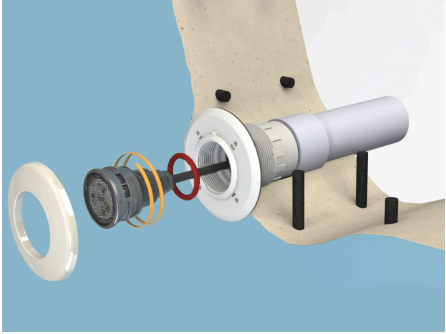
**Traversée taraudée 2" (avec enjoliveur + adaptateur PF10R294)**

1. Visser le projecteur dans l'adaptateur puis passer le câble dans la traversée de paroi
2. Enfoncer et visser l'ensemble à fond.

### 3.3. Mise en place dans une traversée CCEI

Lorsque vous installez un Mini Brio 2 avec une traversée CCEI (images ci-dessous), vous pouvez monter le joint torique entre le **Mini-BRiO 2** et la traversée (utilisez de la graisse lors du montage). Une fois comprimé par le serrage du projecteur, ce joint permet d'avoir une gaine sèche entre l'arrière du projecteur et la boîte de raccordement au dessus du niveau d'eau.

Ceci permet notamment de renforcer l'étanchéité au niveau de la boîte de raccordement et limite les risques de gel dans la gaine. Ce joint ne peut pas à lui seul garantir l'étanchéité de la piscine, comme dit plus haut il permet simplement de mieux protéger la boîte de raccordement. En cas de dévissage du projecteur, si le niveau d'eau est au-dessus du projecteur, la gaine se remplira d'eau instantanément.

<p><b>Traversée coque (PF10R291)</b></p> 	<p>A. Mettez le joint dans la traversée et passez le câble dans la traversée</p> <p>B. Enfoncez et vissez le projecteur à fond</p> <p>C. Utilisez l'outil de serrage fourni pour visser jusqu'au blocage</p>
<p><b>Traversée liner (PF10R292)</b></p> 	<p>A. Mettez le joint dans la traversée et passez le câble dans la traversée</p> <p>B. Enfoncez et vissez le projecteur à fond</p> <p>C. Utilisez l'outil de serrage fourni pour visser jusqu'au blocage</p> <p>D. Clipsez le cache fourni par dessus la traversée de paroi</p>

### 4. Dimming / variation de l'intensité lumineuse (PK10R311-312 seulement)

Vous avez la possibilité de faire varier l'intensité lumineuse de vos projecteurs à l'aide de micro-coupures (<1s). 3 niveaux sont disponibles :

- 1 micro-coupure = 100% de la puissance
- 2 micro-coupures = 75% de la puissance
- 3 micro-coupures = 50% de la puissance
- 1 micro-coupure = Retour à 100%

### 5. Utilisation - Mode Autonome (PK10R313 seulement)

En l'absence de boîtier de commande, les projecteurs fonctionnent de façon autonome et l'utilisateur peut choisir entre 18 modes : 11 couleurs fixes et 7 programmes en faisant des micro-coupures de courants.

#### Changement de mode et réinitialisation

- Une coupure de courant de <1s permet de passer à la couleur / séquence suivante. Une fois toutes les couleurs visualisées, les éclairages reviennent à la première couleur (blanc pur).
- Une coupure de 2s réinitialise la synchronisation des éclairages et permet de revenir au mode 2 (bleu)
- La remise en route après une longue coupure (>4s) rallume les éclairages sur la dernière couleur sélectionnée.

## Couleurs fixes et séquences disponibles

Les couleurs et séquences défilent selon un ordre défini :

- **1 à 11 : couleurs fixes.** 1.Blanc pur | 2.Bleu | 3.Bleu Lagon | 4.Cyan | 5.Violet | 6.Magenta | 7.Rose | 8.Rouge | 9.Orange | 10.Vert | 11.Vert d'eau
- **12 à 18 : séquences.** 12.Fast gradient | 13.Slow raimbow | 14.Colours parade | 15.Techno rhythm | 16.Blue variations | 17.Random parade | 18. Ramdom colours



## 6. Section de câbles

La chute de tension dans le câble d'alimentation Mini Brio 2 M12 & X12 doit être limitée afin de se conformer aux normes applicables et garantir un éclairage optimale.  Respectez le tableau ci-contre(un projecteur par câble) ;	Longueur maxi (m)	SECTION (mm <sup>2</sup> )			
		1,5	2,5	4	6
	12 (M12 / X12)	20 (M12 / X12)	30 (M12 / X12)	50 (M12 / X12)	
	10,9	18,2	29,1	43,6	
			25 (X19)	35 (X19)	

## 7. Protection des projecteurs

Il est nécessaire d'avoir une protection indépendante pour chaque Mini Brio 2 M12 & X12 (y compris dans le cas où plusieurs projecteurs sont branchés sur le même transfo.). La protection doit être assurée au secondaire du transformateur par l'utilisation de fusibles ou disjoncteurs de 2A ou 3A. La section du câble doit être adaptée en conséquence.

### A. Déclaration de conformité



## Mini Brio 2 M12 & X12

Underwater LED lighting

Réf : PK10R311 / PK10R312 / PK10R313



### Table of Contents

1. Packaging contents .....	1
2. Technical features .....	2
3. Installation .....	2
3.1. Electrical connection .....	2
3.2. Installation into a threaded 2" wall conduit (with PF10R294) .....	2
3.3. Installation into a CCEI wall inlet .....	3
4. Dimming / luminous intensity variation (Only PK10R311-312) .....	3
5. Use - Autonomous mode .....	4
6. Cable Cross-Section .....	4
7. Projector Protection .....	4
<b>A. Declaration of conformity .....</b>	<b>4</b>



**Read these instructions carefully before installing, commissioning and using this product**

**Lights must never be turned on outside of water**

**For supply connection, use only an isolating low voltage power supply with ungrounded output, evaluated for swimming pool use**

## 1. Packaging contents

- 1 light Mini Brio 2 (white or multicolor) with
  - 2x0,75mm<sup>2</sup> cable : 3m (pre-assembled)
- Installation tool : ref. MPBT0942 CLEF MINI BRIO 2
- Technical manual (this document)

## 2. Technical features

Sizes	Ø 49mm / depth : 63mm
Installation	2" wall conduit (with bezel ref PF10R294) Only in a threaded 1.5" inlet ref. PF10R291 (one-piece pool) or PF10R292 (liner)
Power supply	12V ~ (AC) 50Hz/60Hz
Power consumed	12W (M12 and M12K version) - 1200 lm
Max. luminous flux	12W (X12 RGBW version) - 900 lm (according to colour) <i>Take into consideration the total number of lights to select the right 12V (100 / 300VA) transformer</i>
LED type	Risk group 1 (low risk) according to IEC62471:2006
Protection index	IP-68

## 3. Installation

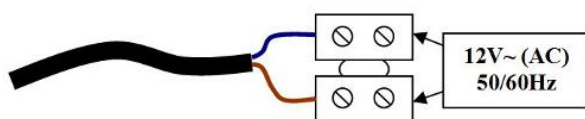
Different kind of installation are available for Mini Brio 2 M12 & X12 : in 2" wall inlet (for concrete pool) with PF10R294 bezel and adapter or in CCEI 1.5" wall inlet for one-piece pool (PF10R291) or liner pool (PF10R292). The installation should be performed by a professional.

### 3.1. Electrical connection



**Installation of this product involves a hazard of electric shocks. We strongly recommend you contract a professional installer. Incorrect installation places you in danger and may irreversibly damage the product and the equipment connected to it. In compliance with the NF C 15-100 standard, pool lights installed in Volume 0 must always be powered with SELV (Safety Extra Low Voltage). Always cut off the power upstream before handling the electrical installation.**

**Risk of electric shock. Only connect to a circuit which is protected by a ground-fault circuit interrupter. If you are not sure if these types of devices are fitted, contact a qualified electrician.**



The electrical connection must be performed dry, in a sealed connection box whose cable glands must be tightened in order to avoid any water infiltration.

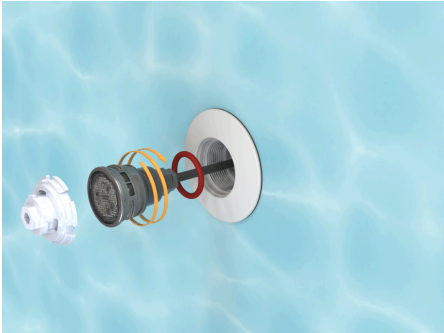
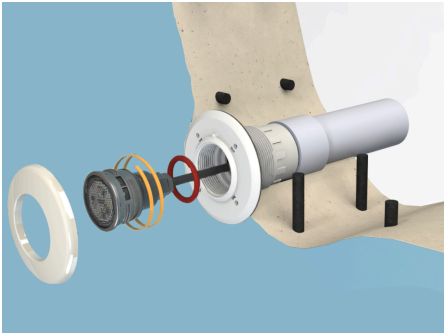
### 3.2. Installation into a threaded 2" wall conduit (with PF10R294)

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Screw the light in the 1,5" adapter then pass the cable though the wall conduit</li> <li>2. Push and screw it thoroughly</li> </ol>
--	---

### 3.3. Installation into a CCEI wall inlet

If you prefer to install a Mini Brio 2 into a CCEI wall inlet (see next images), you have to place the O-ring inside the wall inlet (use some grease during the installation). Once compressed during tightening, the O-ring allows a dry sheath between the back of the light and the connection box above the water level.

This allows to increase the watertightness of the connection box and limit frost risk in sheath. This O-ring will not guarantee the watertightness of the installation. It will improve the protection of the connection box. If the light is not well screwed and under the water level, the sheath will be filled directly with water.

<p><b>One-piece or concrete pool (PF10R291)</b></p> 	<p>A. Set the O-ring in the wall inlet and pass the cable                  B. Push and screw the light                  C. Use the supplied tool to screw the light thoroughly</p>
<p><b>Liner pool (PF10R292)</b></p> 	<p>A. Set the O-ring in the wall inlet and pass the cable                  B. Push and screw the light                  C. Use the supplied tool to screw the light thoroughly                  D. Clip the supplied flange on the wall inlet</p>

### 4. Dimming / luminous intensity variation (Only PK10R311-312)

You have the possibility to manage the luminous intensity of your lights with micro-power cuts (<1s). 3 levels are available :

- 1 micro-cut = 100% of power
- 2 micro-cuts = 75% of power
- 3 micro-cuts = 50% of power
- 1 micro-cut = Back to 100%

## 5. Use - Autonomous mode

In the absence of a control unit, the bulbs operate autonomously and the user can choose between 18 modes: 11 colour sets and 7 programs (with shorts cutting power supply).

### Change of mode and reset

- A small cut of power supply (less than 1s) switches to the next colour / sequence. Once all the colours are displayed, the light goes back to the first colour (pure white).
- A cut of supply (2s) resets the light synchronization and switches them to the second colours (blue)
- After a long stop (more than 4s) the light show the last displayed colour.

### Fixed colours and available sequences

The colours and sequences are displayed in a preassigned order:

- **1 to 11 : fixed colours.** 1.Pure white | 2.Blue | 3.Blue Lagoon |4.Cyan | 5.Violet | 6.Magenta | 7.Pink | 8.Red | 9.Orange | 10.Green | 11.Sea green
- **12 to 18 : sequences.** 12.Fast gradient | 13.Slow rainbow | 14.Colours parade | 15.Techno rhythm | 16.Blue variations | 17.Random parade | 18. Ramdom colours



## 6. Cable Cross-Section

The voltage drop in the supply cable of the Mini Brio 2 M12 & X12 cable should be limited in order to comply with the applicable standards and ensure optimal illumination.  Follow the table opposite (one projector per cable);		CROSS-SECTION (mm <sup>2</sup> )			
	Max. length (m)	15 (M12 & X12)	25 (M12 & X12)	40 (M12 & X12)	60 (M12 & X12)

## 7. Projector Protection

Independent protection is necessary for each Mini Brio 2 M12 & X12. Protection must be ensured in the secondary of the transformer using fuses or breakers at 2A or 3A.

### A. Declaration of conformity

Bleu Electrique SAS (FR47403521693) declares that product Mini Brio 2 M12 & X12 is compliant with the safety and electromagnetic compatibility requirements of European directives E.M.C (2014/30/UE), Low voltage (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE), WEEE (2002/96/CE) and REACH (1907/2006).		
		Emmanuel Baret Marseille, on 02/05/2020
<b>Distributor's stamp</b>		
Date of sale: ..... Batch N°: .....		





## Mini Brio 2 M12 & X12

Iluminación LED subacuática

Réf : PK10R311 / PK10R312 / PK10R313

### Tabla de contenidos

1. Contenido del embalaje .....	1
2. Características técnicas .....	1
3. Instalación .....	2
3.1. Conexión eléctrica .....	2
3.2. Colocación en un pasamuros estándar 2" .....	2
3.3. Colocación en un pasamuros CCEI .....	3
4. Atenuación / variación de la intensidad luminosa (PK10R311-312 solamente) .....	3
5. Utilización - Modo autónomo (PK10R313 solamente) .....	3
6. Sección de cables .....	4
7. Protección de los proyectores .....	4
<b>A. Declaración de conformidad .....</b>	<b>4</b>



**Leer atentamente estas instrucciones antes de instalar, poner en servicio, o utilizar este producto.**

**Utilización sumergido solamente**

**Utilizar un transformador de seguridad solamente**

## 1. Contenido del embalaje

- 1 proyector Mini Brio 2 (blanco o multicolor) con
  - Cable 2x0,75mm<sup>2</sup> : 3m (premontado)
  - Herramienta de instalación: Ref MPBT0942 CLEF MINI BRIO 2
- Manual técnico (este documento)

## 2. Características técnicas

Dimensiones	Ø 49mm / profundidad 63mm
Instalación	En la boquilla de impulsión 2" (con embellecedor <b>PF10R294</b> ) En pasamuros CCEI <b>PF10R291</b> (poliéster) o <b>PF10R292</b> (liner)
Alimentación	Tensión : 12 V ~ (AC) / Frecuencia : 50Hz/60Hz
Potencia consumida	12W ( <b>Versión M12 y M12K</b> ) - 1200 lm
Flujo luminoso máximo	12W ( <b>Versión X12 RGBW</b> ) - 900 lm (según color) <i>Tener en cuenta la potencia acumulada de todos los proyectores para determinar el transformador 12V (100 / 300VA) a utilizar.</i>
Tipo de LED	Grupo de riesgo 1 (riesgo débil) según IEC62471:2006
Índice de protección	IP-68

### 3. Instalación

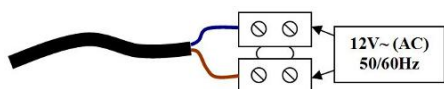
Varios tipos de montajes son disponibles para los Mini Brio 2 M12 & X12 : en un pasamuros de 2" (piscina de hormigón) con el embellecedor + adaptador PF10R294 o en los pasamuros CCEI para piscina de poliéster o liner. Es recomendable que sea un profesional quien haga la instalación.

#### 3.1. Conexión eléctrica



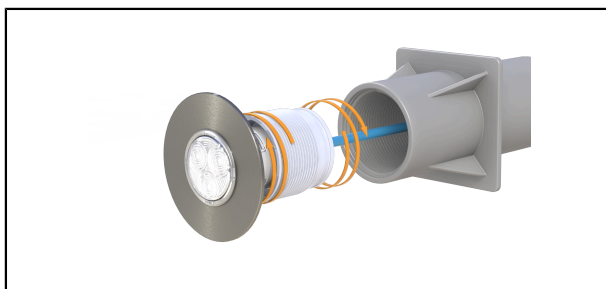
La instalación de este producto puede exponerle a choques eléctricos. Es muy recomendable que la haga una persona cualificada. Un error de instalación puede ponerle en peligro y dañar de manera irreversible el producto y los equipamientos que están unidos. Conforme a la norma NF C 15-100, las iluminaciones subacuáticas instaladas en el volumen 0 deben estar imperativamente alimentadas en TBTS (Muy Baja Tensión de Seguridad). Cortar el suministro de la alimentación antes de manipular la instalación eléctrica.

**Riesgo de choque eléctrico. A conectar solamente sobre un circuito protegido por un diferencial . Si usted no puede asegurar este tipo de protección, contacte con un electricista cualificado.**



La conexión eléctrica debe estar imperativamente efectuada en seco, en una caja de conexión estanca dónde los prensa-estopas deben estar apretados para evitar toda infiltración de agua.

#### 3.2. Colocación en un pasamuros estándar 2"



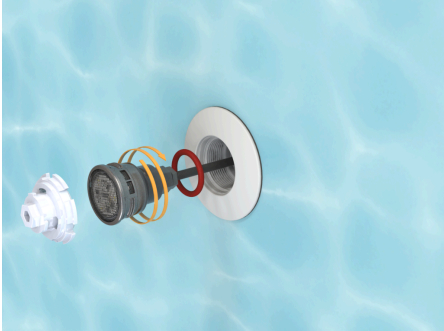
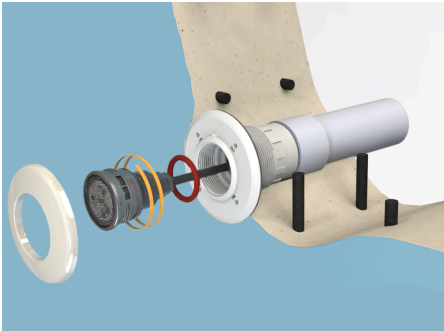
**Pasamuros enroscable 2" (con embellecedor + adaptador PF10R294)**

1. Atornillar el proyector en el adaptador y después pasar el cable en el pasamuros
2. Introducir hasta el fondo el conjunto y atornillar.

### 3.3. Colocación en un pasamuros CCEI

Cuando usted instala un Mini Brio 2 con un pasamuros CCEI (imágenes abajo), usted puede montar la junta teórica entre el **Mini-BRiO 2** y el pasamuros (utilizar grasa para el montaje). Una vez comprimida por la presión del proyector, esta junta permite tener una funda seca entre la parte de atrás del proyector y la caja de derivación sobre el nivel del agua.

Esto permite reforzar la estanqueidad al nivel de la caja de derivación y limita los riesgos de hielo en la funda. Esta junta no puede por sí misma garantizar la estanqueidad de la piscina, como se dice más arriba, permite simplemente proteger mejor la caja de derivación. En caso de destornillar el proyector, si el nivel del agua está por encima del proyector, la funda se llenará de agua instantáneamente.

<p><b>Pasamuros poliéster (PF10R291)</b></p> 	<p>A. Pon la junta en el pasamuros y pasa el cable por el pasamuros.</p> <p>B. Introducir el proyector al máximo y atornillar.</p> <p>C. Utiliza la herramienta de cierre suministrada para atornillar hasta el bloqueo.</p>
<p><b>Pasamuros liner (PF10R292)</b></p> 	<p>A. Ponga la junta en el pasamuros y pase el cable por el pasamuros.</p> <p>B. Introduzca al máximo el proyector y atornille.</p> <p>C. Utilice la herramienta de cierre suministrada para atornillar hasta el bloqueo</p> <p>D. Enganche la tapa suministrada encima del pasamuros</p>

### 4. Atenuación / variación de la intensidad luminosa (PK10R311-312 solamente)

Tiene la posibilidad de variar la intensidad luminosa de su proyectors con la ayuda de micro cortes (<1s). 3 niveles están disponibles:

- 1 micro corte = 100% de la potencia
- 2 micro cortes = 75% de la potencia
- 3 micro cortes = 50% de la potencia
- 1 micro corte = Vuelta al 100%

### 5. Utilización - Modo autónomo (PK10R313 solamente)

En ausencia del mando a distancia, los proyectors funcionan de manera autónoma y el usuario puede elegir entre 18 modos : 11 colores fijos y 7 programas haciendo micro cortes de corriente.

#### Cambio de modo y reinicio

- Un corte de corriente de <1s permite cambiar al color o secuencia siguiente. Una vez todos los colores son visualizados, el proyector vuelve al primer color (blanco puro).
- Un corte de 2s reinicia la sincronización de la iluminación y permite volver al modo 2 (azul)
- La puesta en marcha después de un corte largo (>4s) enciende los proyectores con el último color seleccionado.

## Colores fijos y secuencias disponibles

Los colores y secuencias se desplazan según un orden definido:

- **1 a 11 : colores fijos.** 1.Blanco puro | 2.Azul | 3.Azul turquesa | 4.Cian | 5.Morado | 6.Magenta | 7.Rosa | 8.Rojo | 9.Naranja | 10.Verde | 11.Verde agua
- **12 a 18 : secuencias.** 12.Fast gradient | 13.Slow rainbow | 14.Colours parade | 15.Techno rhythm | 16.Blue variations | 17.Random parade | 18. Random colours



## 6. Sección de cables

La caída de tensión en el cable de alimentación del Mini Brio 2 M12 & X12 debe ser limitada conforme a las normas aplicables y garantizar una iluminación óptima.  Respete la tabla contigua (un proyector por cable) ;	Longitud máxima. (m)	SECCIÓN (mm <sup>2</sup> )				
		1,5	2,5	4	6	10
		15 (M12 & X12)	25 (M12 & X12)	40 (M12 & X12)	60 (M12 & X12)	

## 7. Protección de los proyectores

Es necesario tener una protección independiente para cada Mini Brio 2 M12 & X12 (incluido el caso donde varios proyectores son enchufados sobre el mismo transfo.). La protección debe estar asegurada al segundero del transformador para la utilización de fusibles o disyuntores de 2A o 3A 4A. La sección del cable debe estar adaptada en consecuencia.

### A. Declaración de conformidad

La empresa Bleu Electric SAS (FR47403521693) declara que el producto Mini Brio 2 M12 & X12 cumple las exigencias de seguridad y compatibilidad electromagnética de las Directivas Europeas C.E.M (2014/30/UE), Baja Tensión (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE), DEEE (2002/96/CE) y REACH (1907/2006).		
		Emmanuel Baret Marseille, la 05/02/2020
<b>Sello del Distribuidor</b>		
Fecha de venta: ..... N° de lote: .....		